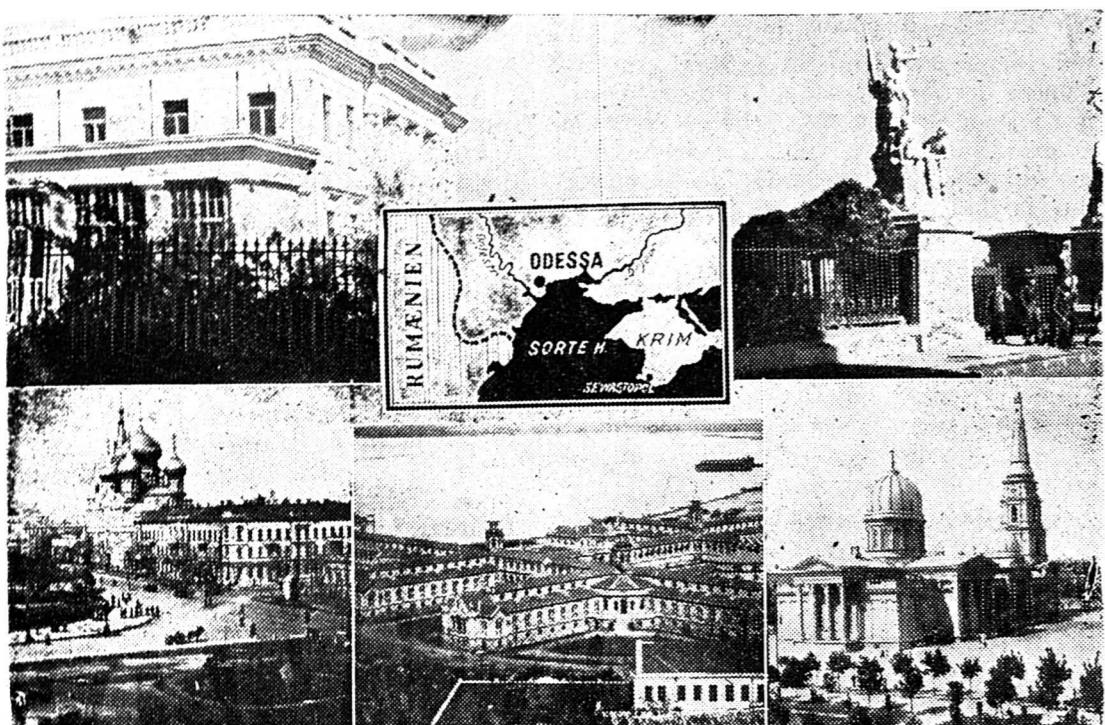


JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS ET DE SION

REGIE DES ANNONCES Publicitas S.A. AV. DE LA GARE - SION - TEL. 2.12.36 - CH. POST. Ilc 455 Succursales en Suisse - Correspondants à l'étranger

ORGANE DE PUBLICITE ET D'INFORMATIONS PARAISSANT LE LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI ADMINISTRATION - REDACTION : IMPRIMERIE GESSLER Avenue de la Gare - Pratofori - SION - Telephone 2.19.05 - Cheques postaux Ilc 1748

ABONNEMENTS : SUISSE : 1 an Fr. 9.- avec Bulletin officiel Fr. 13.50 6 mois „ 5.- avec Bulletin officiel Fr. 7.- 3 mois „ 2.75 ETRANGER : un an Fr. 17. Joindre 20 ct. en timbres postes à vos changements d'adresse



EN FINLANDE Le president Ryti, au cours de son voyage d'inspection à travers la Finlande. — Un soldat démontre le fonctionnement d'un canon contre avions.

EN RUSSIE Odessa est le port le plus important de la Russie, sur la mer Noire. L'industrie y est très développée et on y fait une grande partie des exportations du blé. La ville compte 604,000 habitants.



COMMENT LA GUERRE RUINE ET DETRUIT DES MILLIONS D'OBEISSANTS SERVITEURS DE L'HUMANITE

Il vient de se produire en Iran un renversement de situation que les armées anglo-soviétiques exploiteront au maximum. Ainsi que la radio l'a annoncé, on sait qu'un traité de paix est en discussion qui livre tous les points stratégiques du haut plateau de l'Asie centrale aux deux puissances, maritime et continentale, en guerre contre l'Allemagne et ses alliés.

On ne sait pas comment le général Keitel prévoit la suite de son plan de guerre dans l'Est. Il est fort probable que les Allemands pousseront en direction des puits de Bakou. Ils sont, pour l'instant, à pied d'œuvre dans la boucle du Dniepr où les Russes ont imité l'exemple hollandais, en faisant sauter les barrages hydro-électriques de leur puissant Dnieprostroï et en inondant l'aval sur des étendues démesurées.

AU FIL DES JOURS

Est-ce une gageure? Le directeur des Conserves de Saxon entrevoit l'avenir du verger valaisan sous les vêtements chaudes et dorées d'une nouvelle Californie. Dans le « Journal de Genève », notre bon confrère Chable dépeint les pierriers et les plages de la Tène et de Préfargier, où nous avons si souvent porté nos pas, comme une crique de la mer, comparable aux plages de Mooréa, sous le ciel tahitien!

Un office fédéral dénonce les abus du marché noir

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation adresse l'appel suivant à la population: Jusqu'ici — il serait injuste de ne pas le reconnaître — notre peuple dans sa grande majorité s'est plié de bonne grâce aux restrictions dictées par des circonstances sur lesquelles la Suisse n'a aucune prise.

cette année les chiffres records enregistrés précédemment. Cette évolution se traduira par de nouvelles mesures de restrictions qui viendront s'ajouter aux plus récentes: les jours sans viande et le contingentement du lait. Elles sont inéluctables. Mais elles seront d'autant plus supportables que chacun se contentera de sa juste part et ne cherchera pas à s'assurer plus que son dû.

SEMAINES MUSICALES INTERNATIONALES DE LUCERNE

Avant la fin des concerts qui arriveront beaucoup trop tôt, il nous a été donné de goûter à la Hofkirche un récital d'orgue donné par Adolfo Bossi, organiste du Dôme de Milan. On est organiste chez les Bossi, en Italie, comme en France chez les Bonnet, c'est-à-dire de père en fils depuis des décades.

Un original vivant seul à Schwaendi près de Sarnen, âgé de 80 ans et vivant dans la pauvreté, est mort dernièrement. On a retrouvé dans son lit une fortune de 10,000 francs en or, en argent et en billets. et très connue « Gayotte » pour violon et orgue, et B. Galuppi, la « Chaconne » de Vitali pour violon et orgue, Nicola Porpora, le prélude et l'Aria de la suite op. 103 pour violon et orgue de Max Reger, que l'on a surnommé le Bach moderne, deux pièces de son frère Enrico (une sonate et un scherzo) et une œuvre de sa composition.

10,000 FRANCS DANS UN LIT Désormais, ces bonnes choses pourront être conservées et livrées, en toutes saisons grâce à la Banque des Légumes. Cette banque a été fondée uniquement pour mettre sur le marché un million de « coffre-forts du froid », autrement dit, des armoires frigorifiques! Il paraît que les ménagères américaines achètent ces « frigos » comme des petits pains! Les gens des campagnes y serrent leurs récoltes. Les citadins les remplissent, à la bonne saison, des fruits et légumes qu'ils trouvent en abondance sur le marché.

L'ART D'UTILISER LES POULES ! En Valais, bien des fermiers se plaignent de la mauvaise pousse de l'herbe, dans certains parcs. Ils attribuent la cause de ce défaut à l'aridité du terrain, à sa mauvaise composition. Et, au bout de peu d'ans, des terres réputées ingrates, deviendront, comme par miracle, les plus fertiles et les plus rentables de la ferme.

Avec l'application régulière de cette méthode, il ne reste plus à sauterelle et pas une larve de celles-ci sur le sol du fermier. Le poulailler-ambulant est facile à construire et à peu de frais. Chaque fermier saura s'y prendre pour aboutir.

(suite en 2me page)



Le Frohsinn de Vevey visite Sion et Savièse

Une belle cohorte de chanteurs veveysans a passé les journées de samedi et dimanche en voyage « intra muros ».

Après cette première salutation aux produits de nos pampres généreux, et la soirée légèrement pluvieuse aidant, une réception intime eut lieu au local du « Maennerchor » café Frossard.

M. Imsand, le vif animateur et président de la société du Maennerchor, remercia M. Paul Kuntschen de son propos si bien venu.

Le dîner du soir fut servi à l'Hôtel de la Gare. Il groupa un bon nombre d'invités parmi lesquels quelques dames apportèrent la gentillesse de leurs sourires.

Au dessert, il y eut de nouveau pas mal de souhaits et félicitations échangés. On entendit MM. Imsand, Raymond Héritier, président de Savièse, Paul Kuntschen, Théo Amacker, joyeux boute-en-train également, et qui compléta son activité de major de table par des jodels et chants au piano.

Bref, on est en voix et en joie!

A son tour, M. Georges Haenni, directeur de la Chanson Valaisanne, accueilli avec les marques de la plus vive gratitude par un petit discours introductif de M. Imsand, devait parler aux chanteurs de ce qui leur tient tout particulièrement à cœur.

Nous ne dirons pas qu'il faisait déjà jour quand les joyeux convives se séparèrent, mais il n'en était pas loin. Et sur le coup de dix heures, dimanche, ils étaient tous réunis au pied des vignes pour entreprendre l'ascension pédestre vers le coquet village qui étend ses vergers et sur les versants du Prâbé et du Sanetsch.

Les chanteurs veveysans furent émerveillés par la conservation des mœurs saviésanes. A la sortie des vèpres, ils eurent le plaisir d'admirer de bien frais m.ais sous les costumes plissés et les châles aux vives couleurs.

MM. Imsand, Paul Kuntschen et R. Héritier étaient radieux. Leurs propos s'en ressentirent. M. Héritier, notamment, évoqua dans les termes les mieux venus, le passé de Savièse, la valeur de ses gas, durs à l'ouvrage, prompts au plaisir, mais toujours francs comme l'or, et la vaillance de leurs compagnes, qui ont su garder dans les communes saviésanes, une pure tradition inspirée par la fervente religieuse et la fierté tendre envers le petit pays ensoleillé aimé des poètes et des peintres.

M. Raymond Héritier trouva de bien jolies formules pour dire sans jactance ni vanité tout l'amour qu'il porte à sa commune natale. L'instant auparavant, il donna la preuve qu'il sait l'administrer avec sûreté de jugement et assurance de l'homme habitué à la vie politique et aux difficultés de la vie quotidienne d'un centre rural aussi important que Savièse.

Les visiteurs assistèrent, en effet, à une assemblée de commune tenue en plein air après la messe, puis à une vente à la criée pour les herbes des alpages. Nos amis veveysans furent tout à fait intéressés par ces deux cérémonies, si différentes des habitudes vaudoises.

On prit encore des photos de belles Saviésanes, on se délecta des crus locaux et la promenade prit fin par la visite des lieux voisins de St-Germain.

Samedi, au banquet, puis dimanche, au cours de la râclette, rappelons que les deux sociétés amies échangèrent de fort beaux cadeaux, sous les espèces de channes et gobelets, destinés à matérialiser dans un souvenir durable, ces belles heures consacrées à la joie et à l'amitié.

Nos visiteurs repartaient, hier soir, de Sion, enchantés de leur passage en Valais, et ravis d'y avoir rencontré une cordialité si franche et si généreuse.

Chronique sédunoise

LE CHANT DANS LES ECOLES

Le nouveau directeur des écoles de la Ville, M. Flechtner, a été chargé de l'enseignement du chant dans toutes les classes des écoles primaires.

INSTALLATION DU NOUVEAU CURÉ

Cette installation aura lieu le dimanche 7 septembre, en présence des autorités ecclésiastiques et municipales.

MORDUE PAR UN CHIEN

Vendredi soir, à 19 h., le chien de M. Haunuller, a cruellement mordu Mlle Anny Lorétan, secrétaire à l'Hôpital régional, fille de M. Ch.-Ls Lorétan, ancien juge de la Commune.

ACCIDENT

Une jeune fille de Sion, Mlle D., fille d'un fonctionnaire retraité, voulait monter dans un train quand elle perdit l'équilibre et tomba. Dans sa chute, elle s'est fracturé un bras.

PHOTO EXQUIS

Gd-Pont Sion. Prochainement transféré à l'Avenue de la Gare, Maison Amherdt.



Monsieur François METRAILLER et ses enfants à Bramois, ont le pénible devoir de faire part du décès de

MADAME

Cécile Métraiiler

leur très chère épouse et mère, décédée après une longue maladie vaillamment supportée, à l'âge de 60 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Bramois, le mardi 2 septembre, à 10 heures. Cet avis tient lieu de faire-part.

LES Sports

FOOT-BALL

Sion-juniors-Sierre-juniors: 6-0

Hier, dimanche, nos fervents juniors du ballon rond se déplaçaient à Sierre pour jouer contre les juniors de la Cité du Soleil. Notre « onze » commença d'entrée à jouer à une allure endiablée et successivement 3 buts furent encaissés par Sierre.

Les matches de dimanche prochain

Première ligue: Monthey-Soleure. Deuxième ligue: Racing-Sierre, Monthey II-Martigny, Chippis-Sion.

LUTTE

La fête régionale au Parc des Sports

Sous l'égide d'anciens lutteurs du Club de Sion-Bramois, une journée de lutte a été organisée, dimanche après-midi, au terrain des sports.

Les athlètes étaient magnifiques dans leurs efforts pour lancer la grosse pierre de 16 kg. Dario, qui est le favori de la journée, s'appuie la belle longueur de 6 m. 35.

Heureusement que plusieurs de nos champions ont fait des démonstrations de lutte-éclair.

Ces matches ont eu l'heur de plaire à un nombreux public emballé. De très sympathiques costumes de nos vallées se mélangèrent à ceux des citadins; les applaudissements crépitaient, précédés d'encouragements aux favoris comme dans les combats de reine.

Cette journée restera dans le souvenir de tous ceux qui y participèrent et le Club qui l'organisa peut ajouter une palme dans son livre d'or.

Voici les résultats de cette manifestation:

- 1. Schnellmann Jos., Gampel; 2. Dario, Sion; 3. Darioy Fernand, Charrat; 4. Otz Laurent, Sion; 5. Héritier Emile, Savièse; 6. Geiger Paul, Savièse; 7. Héritier René, Savièse; 8. Rey Louis, Ayent; 9. Ducrod Louis, Charrat; 10. Mouthon François, Sion; 11. Knœrrig Pierre, Bramois; 12. Métraiiler Raymond, Bramois; 13. Panchard Albert, Bramois; 14. Varone Oscar, Savièse; 15. Héritier Basile, Savièse; 16. Mayor Louis, Bramois; 17. Gard Marcel, Bramois; 18. Hildbrant Jos., Gampel; 19. Bellwald Samson, Gampel; 20. Panchard André, Bramois; 21. Carron François, Martigny; 22. Burcher René, Bramois.

Rappelerons que le jury avait été composé comme suit: MM. Mœc Rössler, Wildi Willy, Amacker, Zimmermann, ancien champion valaisan, Varone Just, de Savièse, et Jacquod, de Bramois.

Il fonctionna à la satisfaction générale, vite et bien, quoique son travail ait souvent été entravé par l'ardeur que le public mettait à encourager ses « poullains » en se précipitant d'un coin du terrain à l'autre, au gré des prises et du tempérament des as, bousculant et poussant ainsi tables et chaises autour desquelles les jurés avaient bien du mal à maintenir un peu de tranquillité!

INSIGNE SPORTIF

Les épreuves de dimanche

Hier ont eu lieu les premières épreuves de l'insigne sportif. Elles comprenaient la natation, la marche et le cycle. Ces compétitions furent bien fréquentées. Le classement n'est pas encore terminé. La suite des examens aura lieu plus tard.

CYCLISME

Championnat valaisan par équipes

Le Vélo-Club Eclair, de Sierre, a fait disputer le championnat valaisan par équipes: 60 km. durent être parcourus avec l'itinéraire suivant: Sierre, Tourtemagne, Sion, Sierre. Les résultats sont les suivants: 1. V.-C. Eclair, Sierre I; 2. V. C. Viège I; 3. V. C. Viège II; 4. Salquenex; 5. V. C. Eclair Sierre II.

La Direction et le personnel de la Compagnie des machines à coudre Singer S. A. ont le regret de faire part du décès de

MADAME

Cécile Métraiiler

épouse de leur fidèle collaborateur.

C. S. F. A. — Mercredi 3 septembre, à 20 h. 30, réunion à l'Hôtel de la Planta. Course des sections romandes au Mont-Pèlerin, le 14 septembre.

BANQUE POPULAIRE VALAISANNE. AVENUE DE LA GARE SION. Agence à MONTHEY. Capital et Réserves: Frs. 1,214.000. PRÊTS DÉPÔTS sous toutes formes et aux meilleures conditions. Développment de la Banque: Bilan au 31 décembre 1939: Fr. 12 millions 320 mille; 1940: Fr. 14 " 655; AUGMENTATION en 1940: Fr. 2 millions 355 mille.

FRANCK AROME CHOCOLATE. à fruit ses preuves! Pêches pour CONFITURES Varone fruits. Cynorrhodons (fruits de l'églantier) En sommes acheteurs à 85 cts. le kilo franco Saxon. Offres à CONSERVES SAXON. Tél. 6,23,62. On demande comme seconde bonne, dans famille soignée de Sion.

Edmond Gay AVOCAT DE RETOUR. On cherche pr de suite Jeune fille pr aider au ménage, pouvant coucher chez elle. S'adr. 4856 à Publicitas S. A., Sion.

Sédunois dans son nouvel emballage! 80 Ct. Plus hygiénique Plus pratique Le Cigare. Viticulteurs N'attendez pas au dernier moment pour commander vos vases, fusées et bossottes. Adressez-vous à L. Matthey, tonnelier, à Vallamand. Petits fruits de montagne On demande à en acheter une certaine quantité. S'adr. bureau du journal. On cherche appartement de 2 pièces avec ou sans confort, pour le 1er octobre. S'adresser à M. P. Fardel, Cp. S. V. 9 V. D., En campagne. à louer de suite, à Sion, une chambre meublée, chauffable. Faire offres à l'Hôtel Bel-Oiseau, Finhaut.

DACTYL-OFFICE? A L'OFFICE MODERNE - SION. Rue des Remparts. Tél. 2,17,33. Travail soigné — Célérité — Discretion. CEPHALINE PETITAT, YVERDON. Maux de tête Migraines Douleurs Insomnies. Antinévralgique sans effet nuisible en poudre ou comprimés, fr. 1.75 — Toutes pharmacies.

Dr Edouard Siervo de retour. Placé de la Poste, SION. A vendre une ferme dans les environs de Sion, composée de vignes, jardins, vergers arborisés. Eau et lumière. Suivant arrangement on resterait comme locataire. S'adresser au bureau du journal.

Jeune fille honnête et propre de 17 à 18 ans, ayant si possible suivi des cours ménagers. Entrée: début septembre. Adresser offres par écrit sous P. 4845 S. Publicitas Sion.

VIREO du cure Kurlé SUCCEEDANE DU CAFE. remplace le café! Mélange de café colonial, céréales et fruits tropicaux.

